

# INSTRUKCJA MANUAL

EC61596

EN: LED CONTROLLER IC DIGITAL MONO SDP-1 RF DE: LED-STEUERGERÄT IC DIGITAL MONO SDP-1 RF FR: CONTRÔLEUR LED IC DIGITAL MONO SDP-1 RF ES: CONTROLADOR LED IC DIGITAL MONO SDP-1 RF IT: CONTROLLER LED IC DIGITALE MONO SDP-1 RF DK: LED-CONTROLLER IC DIGITAL MONO SDP-1 RF NL: LED-CONTROLLER IC DIGITAL MONO SDP-1 RF SE: LED-KONTROLLER IC DIGITAL MONO SDP-1 RF FI: LED-OHJAIN IC DIGITAL MONO SDP-1 RF NO: LED-KONTROLLER IC DIGITAL MONO SDP-1 RF PL: STEROWNIK LED IC DIGITAL MONO SDP-1 RF CZ: LED OVLÁDAČ IC DIGITAL MONO SDP-1 RF SK: LED OVLÁDAČ IC DIGITAL MONO SDP-1 RF HU: LED VEZÉRLŐ IC DIGITAL MONO SDP-1 RF RO/MD: CONTROLLER LED IC DIGITAL MONO SDP-1 RF GR: ΕΛΕΓΚΤΗΣ LED IC DIGITAL MONO SDP-1 RF MK: LED KOHTPOHEP IC DIGITAL MONO SDP-1 RF SI: LED KRMILOK IC DIGITAL MONO SDP-1 RF HR/RS: LED UPRAVLJAČ IC DIGITAL MONO SDP-1 RF BG: LED KOHTPOHEP IC DIGITAL MONO SDP-1 RF RU/BY: KOHTPOHEP LED IC DIGITAL MONO SDP-1 RF UA: KOHTPOHEP LED IC DIGITAL MONO SDP-1 RF LT: LED VALDIKLIS IC DIGITAL MONO SDP-1 RF LV: LED KONTROLIERIS IC DIGITAL MONO SDP-1 RF EE: LED-KONTROLLER IC DIGITAL MONO SDP-1 RF

## 1. Podstawowe parametry:

- Napięcie pracy: 12–24 V DC
- Liczba sterowanych pikseli: do 2048
- Zasięg pilota: 15 m
- Zasilanie pilota: baterie AAA
- Tryby efektów świetlnych: 28 (w każdym trybie włączone światło tworzy efekt "płynącej wody", a wyłączone – "cofania się").

## 2. Opis przycisków pilota:

B+ / B– – regulacja jasności (10 poziomów)

S+ / S– – regulacja prędkości animacji (10 poziomów)

M+ / M– – przełączanie trybów (28 opcji)

MODE1 – szybki powrót do podstawowego trybu "płynącej wody" (krótkie naciśnięcie)

AUTO – automatyczne przełączanie wszystkich 28 trybów

IC SET – menu ustawień liczby pikseli (↑ – zwiększ, ↓ – zmniejsz)

ON/OFF – włącz/wyłącz

Reset – przytrzymaj MODE1 + AUTO przez 5 s, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

## 3. Ustawienie liczby pikseli:

Krótko naciśnij IC SET.

Użyj ↑/↓, aby dostosować liczbę pikseli (krótkie naciśnięcie: +1/–1; długie: szybka zmiana).

Naciśnij ON/OFF, aby zapisać.

Domyślnie: 80 pikseli, maksymalnie: 2048.

## 4. Pairing i resetowanie pilota:

Pairing: Włącz kontroler, przytrzymaj B+ przez 5 s (pasek LED mignie 3× wolno).

Resetowanie: Przytrzymaj B– przez 5 s (pasek LED mignie 3× szybko).

## 5. Wybrane tryby świetlne (pełna lista: 28 pozycji):

Płynąca woda (włączone) → cofanie (wyłączone).

Płynąca woda (włączone) → wygaszanie w dół (wyłączone).

Płynięcie od końców do środka (włączone) → cofanie od środka (wyłączone).

Płynąca woda z efektem "oddechu".

11–17. Tryby z "ogonami meteorów" lub "płynącymi końmi".

20–28. Efekty przepływu: od środka/końców, naprzemienne, z gradientem.

## 6. Ustawienia kanałów (np. RGB):

Przy włączonym świetle przytrzymaj MODE przez 10 s (pasek LED mignie 2×).

Użyj B+/S+, aby wybrać kolejność kanałów (opcje: 1–7, np. RGB, BRG itp.).

Naciśnij ON/OFF, aby zapisać.

## EN

### 1. Basic parameters:

Working voltage: 12–24 V DC

Number of controllable pixels: up to 2048

Remote range: 15 m

Remote power: AAA batteries

Light effect modes: 28 (in each mode turning light on creates a "flowing water" effect, off – "reversing").

### 2. Remote button description:

B+ / B– – brightness adjustment (10 levels)

S+ / S– – animation speed adjustment (10 levels)

M+ / M– – mode switching (28 options)

MODE1 – quick return to basic "flowing water" mode (short press)

AUTO – automatic cycling through all 28 modes

IC SET – pixel count setting menu (↑ increase, ↓ decrease)

ON/OFF – turn on/off

Reset – hold MODE1 + AUTO for 5 s to restore factory settings

### 3. Pixel count setting:

Short press IC SET

Use ↑/↓ to adjust number of pixels (short = +1; long = fast change)

Press ON/OFF to save

Default: 80 pixels; maximum: 2048.

### 4. Pairing and resetting remote:

Pairing – power on controller, hold B+ for 5 s (LED strip blinks 3× slowly)

Reset – hold B– for 5 s (blinks 3× quickly)

### 5. Selected light modes (full list: 28):

Flowing water (on) → reversing (off)

Flowing water (on) → fading down (off)

Flow from ends to center (on) → reversing from center (off)

Flowing water with "breath" effect

11–17: meteor tails / flowing horses

20–28: flow effects: from center/ends, alternating, with gradient

### 6. Channel settings (e.g. RGB):

With light on hold MODE for 10 s (LED strip blinks 2×)

Use B+/S+ to select channel order (1–7, e.g. RGB, BRG, etc.)

Press ON/OFF to save

## DE

### 1. Technische Daten:

Betriebsspannung: 12–24 V DC

Max. steuerbare Pixel: 2048

Reichweite der Fernbedienung: 15 m

Fernbedienung: AAA-Batterien

Lichteffektmodi: 28 (ein = "fließendes Wasser", aus = "Rücklauf")

### 2. Fernbedienung Tasten:

B+ / B– – Helligkeit (10 Stufen)

S+ / S– – Animationsgeschwindigkeit (10 Stufen)

M+ / M– – Modi wechseln (28 Optionen)

MODE1 – schneller Rückkehrmodus "fließendes Wasser" (kurz drücken)

AUTO – Automatische Durchschaltung aller 28 Modi

IC SET – Pixelzahl einstellen (↑ erhöhen, ↓ verringern)

ON/OFF – ein/aus

Reset – MODE1 + AUTO 5 s halten = Werkseinstellungen

### 3. Pixelzahl einstellen:

IC SET kurz drücken

Mit ↑/↓ Pixelzahl einstellen (kurz = +1, lang = schneller)

Mit ON/OFF bestätigen

Default: 80, max: 2048

### 4. Fernbedienung koppeln/zurücksetzen:

Koppeln – Steuergerät einschalten, B+ 5 s halten (LED-Band blinkt 3× langsam)

Reset – B– 5 s halten (3× schnell blinkend)

### 5. Ausgewählte Lichtmodi:

Fließendes Wasser (an) → Rücklauf (aus)

Fließendes Wasser → Ausblenden nach unten

Fluss von Enden zur Mitte → Rückfluss von Mitte

Fließendes Wasser mit "Atmung"

11–17: Meteor-Schweife / fließende Pferde

20–28: Flusseffekte: Mitte/Enden, alternierend, mit Gradienten

### 6. Kanal-Einstellungen (z. B. RGB):

Licht an, MODE 10 s halten (LED blinkt 2×)

B+/S+ zur Auswahl der Kanalreihenfolge (1–7, z. B. RGB, BRG)

ON/OFF bestätigen

## FR

### 1. Paramètres de base :

Tension de fonctionnement : 12–24 V DC

Pixels pilotables : jusqu'à 2048

Portée du télécommande : 15 m

Alimentation de la télécommande : piles AAA

Modalité effet lumineux : 28 (allumé via effet « eau courante », éteint via effet « inversion »)

### 2. Description des boutons :

B+ / B– – réglage de la luminosité (10 niveaux)

S+ / S– – réglage de la vitesse d'animation (10 niveaux)

M+ / M– – changement de mode (28 options)

MODE1 – retour rapide au mode de base « eau courante » (touche courte)

AUTO – défilement automatique des 28 modes

IC SET – menu réglage nombre de pixels (↑ augmenter, ↓ diminuer)

ON/OFF – marche/arrêt

Reset – maintenez MODE1 + AUTO 5 s pour réinitialiser

### 3. Réglage du nombre de pixels :

Appuyez brièvement sur IC SET

Utilisez ↑/↓ pour ajuster (+1/–1) bref, changement rapide long)

Appuyez sur ON/OFF pour sauvegarder

Par défaut : 80 pixels, max : 2048

### 4. Appairage et réinitialisation de la télécommande :

Appairage : allumez le contrôleur, maintenez B+ 5 s (LED clignote 3× lentement)

Réinitialiser : maintenez B– 5 s (clignote 3× rapidement)

### 5. Modes lumineux (exemple) :

Eau courante (on) → inversion (off)

Eau courante → fondu vers le bas (off)

Flux des extrémités vers le centre → inversion du centre

Eau courante avec effet respiration

11–17 : queues de météores / chevaux fluides

20–28 : effets de flux : du centre/aux extrémités, alternés, avec gradient

### 6. Réglage des canaux (ex. RGB) :

Lumière allumée, maintenez MODE 10 s (LED clignote 2×)

Utilisez B+/S+ pour choisir l'ordre des canaux (1–7, ex. : RGB, BRG...)

Appuyez sur ON/OFF pour valider

## ES

### 1. Parámetros básicos:

Tensión de operación: 12–24 V DC

Número de píxeles controlables: hasta 2048

Alcance del mando: 15 m

Alimentación del mando: pilas AAA

Modos de efectos de luz: 28 (encendido = "agua fluyendo", apagado = "inversión").

### 2. Botones del mando:

B+ / B– – ajuste de brillo (10 niveles)

S+ / S– – ajuste de velocidad de animación (10 niveles)

M+ / M– – cambiar modo (28 opciones)

MODE1 – vuelve al modo básico "agua fluyendo" (pulsación breve)

AUTO – recorre automáticamente los 28 modos

IC SET – menú de ajuste del número de píxeles (↑ subir, ↓ bajar)

ON/OFF – encender/apagar

Reset – mantén MODE1 + AUTO 5 s para reiniciar

### 3. Ajuste número de píxeles:

Pulsa brevemente IC SET

Usa ↑/↓ para ajustar (+1/–1) breve; cambio rápido prolongado)

Pulsa ON/OFF para guardar

Por defecto: 80 píxeles; máximo: 2048

### 4. Emparejamiento y reset del mando:

Emparejar – enciende el controlador, mantén B+ 5 s (tira LED parpadea 3× lento)

Reset – mantén B– 5 s (parpadea 3× rápido)

### 5. Modos de luz (selección):

Agua fluyendo → inversión

Agua fluyendo → desvanecimiento hacia abajo

Flujo de los extremos al centro → inversión del centro

Agua fluyendo con efecto de "respiración"

11–17: colas de meteoros / caballos fluidos

20–28: efectos de flujo: desde el centro/extremos, alternos, con gradiente

### 6. Ajuste de canales (p.ej. RGB):

Con luz encendida mantén MODE 10 s (LED parpadea 2×)

Usa B+/S+ para elegir orden de canales (1–7, ej.: RGB, BRG)

Pulsa ON/OFF para guardar

ec@light

lights & more

## IT

### 1. Parametri di base:

Tensione di lavoro: 12–24 V DC

Pixel controllabili: fino a 2048

Portata del telecomando: 15 m

Alimentazione del telecomando: batterie AAA

Modalità effetto luce: 28 (accesso = "acqua che scorre", spento = "inversione").

### 2. Pulsanti del telecomando:

B+ / B– – regolazione della luminosità (10 livelli)

S+ / S– – regolazione della velocità animazione (10)

M+ / M– – cambio modalità (28 opzioni)

MODE1 – ritorno veloce al modo base "acqua che scorre" (click breve)

AUTO – ciclo automatico tra 28 modalità

IC SET – menu impostazione pixel (↑ aumenta, ↓ diminuisce)

ON/OFF – accensione/spengimento

Reset – tieni premuti MODE1 + AUTO per 5 s per reset

### 3. Impostare il numero di pixel:

Premi brevemente IC SET

Usa ↑/↓ per regolare (+1/–1) breve; (lungo = veloce)

Premi ON/OFF per salvare

Default: 80 pixel, max: 2048

### 4. Accoppiamento/reset telecomando:

Accoppiare – accendi il controller, tieni B+ 5 s (LED lampeggerà 3× lento)

Reset – tieni B– 5 s (lampeggio veloce 3×)

### 5. Modalità di luce (esempi):

Acqua che scorre → inversione

Acqua che scorre → dissolvenza verso il basso

Flusso da estremità al centro → inversione dal centro

Acqua che scorre con effetto "respiro"

11–17: code di meteore / cavalli fluidi

20–28: effetti di flusso: dal centro/alle estremità, alternati, con gradiente

### 6. Impostazioni canali (es. RGB):

Luce accesa, tieni MODE 10 s (LED lampeggia 2×)

Usa B+/S+ per selezionare ordine canali (1–7 es.: RGB, BRG)

Premi ON/OFF per salvare

## DK

### 1. Grundlæggende parametre:

Driftspænding: 12–24 V DC

Antal styrbare pixels: op til 2048

Fjernbetjenings rækkevidde: 15 m

Fjernbetjenings strøm: AAA-batterier

Lys-effektfunktioner: 28 (tændt: "flydende vand", slukket: "tilbage")

### 2. Fjernbetjeningsknapper:

B+ / B– – lysstyrke (10 niveauer)

S+ / S– – animationshastighed (10 niveauer)

M+ / M– – skift tilstand (28 muligheder)

MODE1 – hurtig tilbage til "flydende vand" (kort tryk)

AUTO – automatisk gennemløb af alle 28 tilstande

IC SET – pixel-indstilling (↑ og ↓ for mindsk)

ON/OFF – tænd/sluk

Reset – hold MODE1 + AUTO i 5 s for fabriksnulstilling

### 3. Indstil pixelantal:

Tryk kort på IC SET

Brug ↑/↓ til at justere (+1/–1 kort; lang for hurtig ændring)

Bekræft med ON/OFF

Standard: 80, maks. 2048

### 4. Par og nulstil fjernbetjening:

Parring – tænd controller, hold B+ i 5 s (LED-strip blinker 3× langsomt)

Reset – hold B– i 5 s (blinker 3× hurtigt)

### 5. Eksempler på lyseffekter:

Flydende vand (on) → tilbage (off)

Flydende vand → nedfaldning

Flow fra ender til midte → tilbage fra midte

Flydende vand med "ånding"

11-17: meteorhaler / flydende heste  
 20-28: flow-efekter – centrum/ender, skiftevis, med gradient

**5. Lysmodi (utvalg):**  
 Flytende vann → tilbake  
 Flytende vann → nedtoning  
 Flyt fra ender til sentrum → tilbake fra sentrum  
 Flytende vann med pusteeffekt  
 11-17: meteorspor / flytende hester  
 20-28: flyt-efekter: sentrum/ender, vekslende, med gradient  
**6. Kanalinnstillinger (feks. RGB):**  
 Lys på, hold MODE i 10 s (LED blinker 2\*)  
 Bruk B+/S+ for kanalrekkefølge (1-7, feks. RGB, BRG)  
 Trykk ON/OFF for å lagre

**CZ**

**1. Základní parametry:**  
 Pracovní napětí: 12-24 V DC  
 Říditelné pixely: až 2048  
 Dálkový dosah: 15 m  
 Napájení ovládače: AAA baterie  
 Režimů osvětlení: 28 (zapnuto = „tekučí voda“, vypnuto = „zpeťný chod“)  
**2. Tlačítka na dálkovém ovládači:**  
 B+ / B – úroveň jasu (10)  
 S+ / S – rychlost animace (10)  
 M+ / M – přepínání režimů (28)  
 MODE1 – rychlý návrat do „tekučí voda“ (krátké stisknutí)  
 AUTO – automatické procházení všech 28 režimů  
 IC SET – nastavení počtu pixelů (↑ zvýšit, ↓ snížit)  
 ON/OFF – zap./vyp.  
 Reset – MODE1 + AUTO 5 s pro obnovení továrních nastavení  
**3. Nastavení počtu pixelů:**  
 Krátce stiskněte IC SET  
 Použijte ↑/↓ (krátce = +1, dlouze = rychlejší změna)  
 ON/OFF pro uložení  
 Výchozí: 80; max: 2048  
**4. Párování a reset ovládače:**  
 Párování – při zapnutém kontroléru držte B+ 5 s (LED pás blikne 3× pomalu)  
 Reset – B- 5 s (blikne 3× rychle)  
**5. Režimy osvětlení:**  
 Tekoucí voda → zpeťný běh  
 Tekoucí voda → dozívání  
 Proud od konců do středu → zpeťný proud ze středu  
 Tekoucí voda s dechovým efektem  
 11-17: stopy meteoritů / proudící koně  
 20-28: proudové efekty: ze středu/konců, střídavě, s gradientem  
**6. Nastavení kanálů (např. RGB):**  
 Při zapnutém světle držte MODE 10 s (LED blikne 2\*)  
 B+/S+ pro výběr pořadí kanálů (1-7, např. RGB, BRG)  
 ON/OFF pro uložení

**SK**

**1. Základné parametre:**  
 Prevádzkové napätie: 12-24 V DC  
 Ovládateľné pixely: až 2048  
 Dosah diaľkového ovládača: 15 m  
 Napájanie ovládača: AAA batérie  
 Svetelné režimy: 28 (zapnuté = „tekúca voda“, vypnuté = „spätňý chod“)  
**2. Tlačidlá ovládača:**  
 B+ / B – jas (10 úrovní)  
 S+ / S – rýchlosť animácie (10 úrovní)  
 M+ / M – prepínanie režimov (28)  
 MODE1 – návrat do režimu „tekúca voda“ (krátky dotyk)  
 AUTO – automatické cyklovanie režimov  
 IC SET – nastavenie pixelov (↑ zvýšiť, ↓ znížiť)  
 ON/OFF – zap./vyp.  
 Reset – MODE1 + AUTO 5 s pre návrat na továrenské nastavenia  
**3. Nastavenie pixelov:**  
 Krátke stlačenie IC SET  
 Pomocou ↑/↓ (+1/-1 krátka, dlho = rýchle zmeny)  
 Uložíť ON/OFF  
 Štandard: 80; max: 2048  
**4. Párovanie a resetovanie:**  
 Párovanie – pri zapnutom kontroléri držte B+ 5 s (LED pás bliká 3× pomaly)  
 Reset – B- 5 s (bliká 3× rýchlo)  
**5. Režimy svetla:**

Tekúca voda → späťný chod  
 Tekúca voda → vyblednutie nadol  
 Prúd z okrajov do stredu → späťný prúd do stredu  
 Tekúca voda s dýchacím efektom  
 11-17: meteorové chvosty / plynujú kone  
 20-28: prúdové efekty: zo stredu/okrajov, striedavo, s gradientom  
**6. Nastavenie kanálov (napr. RGB):**  
 So svetlom zapnutým, držte MODE 10 s (LED blikne 2\*)  
 Pomocou B+/S+ vyberte poradie kanálov (1-7, napr. RGB, BRG)  
 Uložte ON/OFF

**HU**

**1. Alapparaméterek:**  
 Működési feszültség: 12–24 V DC  
 Szabályozható pixelek száma: akár 2048  
 Távirányító hatótávolsága: 15 m  
 Távirányító tápellátása: AAA elem  
 Fényhatás módok: 28 (bekapcsolva = „folyó víz”, kikapcsolva = „visszafelé“)  
**2. Távirányító gombjai:**  
 B+ / B – fényerő szabályozás (10 szint)  
 S+ / S – animáció sebesség (10 szint)  
 M+ / M – módváltás (28 opció)  
 MODE1 – visszalépés az alap „folyó víz” módhoz (röviden)  
 AUTO – automatikus módváltás az összes 28 mód között  
 IC SET – pixel szám beállítás menü (↑ növelés, ↓ csökkentés)  
 ON/OFF – bekapcs./kikapcs.  
 Reset – tartsd MODE1 + AUTO 5 s-ig a gyári visszaállításhoz  
**3. Pixel szám beállítás:**  
 Röviden nyomd meg az IC SET-et  
 Használd ↑/↓ (röviden = +1, hosszsan = gyors változás)  
 ON/OFF mentéshez  
 Alap: 80; max: 2048  
**4. Párosítás és visszaállítás:**  
 Párosítás – kapsold be a vezérlőt, tartsd B+ – t 5 s-ig (LED – szalag 3× lassan villan)  
 Visszaállítás – tartsd B – t 5 s-ig (3× gyors villanás)  
**5. Fénymódok (példák):**  
 Folyó víz → visszafelé  
 Folyó víz → elhalványulás lefelé  
 Áramlás végekről középre → vissza a középpontól  
 Folyó víz „lélegző” effektussal  
 11-17: meteorcsóvák / folyamatos lovak  
 20-28: áramlás-efektek: középről/végekről, váltakozó, gradiens  
**6. Csatorna beállítások (pl. RGB):**  
 Fény bekapcs., tartsd MODE – ot 10 s-ig (LED 2× villan)  
 B+/S+ – szal –váltás csatornarendet (1-7, pl. RGB, BRG)  
 ON/OFF – bal mentés

**RO/MD**

**1. Parametri de bază:**  
 Tensiune de funcționare: 12-24 V DC  
 Număr pixeli controlabili: până la 2048  
 Domeniu telecomandă: 15 m  
 Alimentare telecomandă: baterii AAA  
 Moduri de efecte luminoase: 28 (pornit = „apă curgătoare”, oprit = „intoarcere”)  
**2. Butoanele telecomenzii:**  
 B+ / B – reglare luminozitate (10 niveluri)  
 S+ / S – reglare viteză animatie (10 nivele)  
 M+ / M – schimbare mod (28 optiuni)  
 MODE1 – revenire rapidă la modul „apă curgătoare” (apăs scurt)  
 AUTO – ciclu automat prin toate cele 28 de moduri  
 IC SET – meniu setare număr pixeli (↑ crește, ↓ scade)  
 ON/OFF – pornire/oprire  
 Reset – ține MODE1 + AUTO 5 s pentru resetare la fabrică  
**3. Setare număr pixeli:**  
 Apasă scurt IC SET  
 Folosește ↑/↓ (+1/-1 scurt; lung = schimbare rapidă)  
 ON/OFF pentru salvare  
 Implicit: 80, maxim: 2048  
**4. Pairing/reset telecomandă:**  
 Pairing – pornește controlorul, ține B+ 5 s (banda LED clipește 3× încet)  
 Reset – ține B – 5 s (3× clipește rapidă)  
**5. Moduri de lumină (exemple):**  
 Apă curgătoare → inversare

Apă curgătoare → estompare în jos  
 Flux de la capete spre centru → invers de la centru  
 Apă curgătoare cu efect de respirație  
 11-17: cozi de meteoriți / cai fluidi  
 20-28: efecte de flux: centru/capete, alternant, gradientat  
**6. Setări canale (de ex. RGB):**  
 Cu lumina pornită, ține MODE 10 s (LED clipește 2\*)  
 Folosește B+/S+ pentru ordinea canalelor (1-7, ex.: RGB, BRG)  
 ON/OFF pentru salvare

**GR**

**1. Βασικές παράμετροι:**  
 Τάση λειτουργίας: 12-24 V DC  
 Pixels που ελέγχονται: έως 2048  
 Εμβέλεια χειριστηρίου: 15 m  
 Προφθοσσία: μπαταρίες AAA  
 Λειτουργίες φωτισμού: 28 (αναμμένο = «ρέον νερό», σβηστό = «επιστροφή»)  
**2. Κοιμητά τηλεχειριστηρίου:**  
 B+ / B – ρύθμιση φωτεινότητας (10 επίπεδα)  
 S+ / S – ταχύτητα κινούμενης εικόνας (10 επίπεδα)  
 M+ / M – αλλαγή λειτουργίας (28 επιλογές)  
 MODE1 – επιστροφή στην “ρέον νερό” λειτουργία (βραχύ πάτημα)  
 AUTO – αυτόματη εναλλαγή και των 28 λειτουργιών  
 IC SET – ρύθμιση αριθμού pixel (↑ αυξάνει, ↓ μειώνει)  
 ON/OFF – ενεργοποίηση/απενεργοποίηση  
 Reset – κρατήστε MODE1 + AUTO για 5 δ για επαναφορά εργοστασιακών  
**3. Ρύθμιση pixel:**  
 Βραχύ πάτημα IC SET  
 Χρησιμοποιήστε ↑/↓ (+1/-1 βραχύ, μακρύ = γρήγορη αλλαγή)  
 ON/OFF για αποθήκευση  
 Προεπιλογή: 80, μέγιστο: 2048  
**4. Ζεύξη/επαναφορά τηλεχειριστηρίου:**  
 Ζεύξη – ενεργοποιήστε τον ελεγκτή, κρατήστε B+ 5 δ (LED φωτιστικό αναβοβλίνει 3× αρχά)  
 Επαναφορά – κρατήστε B – 5 δ (αναβοβλίνει 3× γρήγορα)  
**5. Λειτουργίες φωτισμού (παράδειγμα):**  
 Ρέον νερό → επιστροφή  
 Ρέον νερό → αποδό οριζόντια προς τα κάτω  
 Ροή από άκρα προς κέντρο → επιστροφή από κέντρο  
 Ρέον νερό με εφέ «αναπνοής»  
 11-17: σπυρές μετεωριτών / υπάμενα άλογα  
 20-28: ροές φωτισμού: από το κέντρο/τα άκρα, εναλλάξ, με βαθμύωση  
**6. Ρυθμίσεις καναλιών (π.χ. RGB):**  
 Με το φως αναμμένο, κρατήστε MODE 10 δ (LED αναβοβλίνει 2\*)  
 Χρησιμοποιήστε B+/S+ για σειρά καναλιών (1-7, π.χ. RGB, BRG)  
 ON/OFF για αποθήκευση

**MK**

**1. Основни параметри:**  
 Работно напон: 12–24 V DC  
 Контролирани пиксели: до 2048  
 Домет на далечинското: 15 m  
 Напојување: AAA батерии  
 Модови: 28 (вклучено = „тековна вода“, исклучено = „повратен поток“)  
**2. Копчиња на далечинското:**  
 B+ / B – осветленост (10 нивоа)  
 S+ / S – брзина на анимација (10)  
 M+ / M – промена модови (28)  
 MODE1 – брз пристап до “тековна вода” (кратко)  
 AUTO – автоматско менување на сите 28 модови  
 IC SET – број на пиксели (↑ зголеми, ↓ намали)  
 ON/OFF – вклучување/исклучување  
 Reset – држете MODE1 + AUTO 5 s – фабричко ресетирање  
**3. Постаување пиксели:**  
 Кратко притискање IC SET  
 ↑/↓ (+1/-1 со кратко, брзо со долго притискање)  
 ON/OFF – за зачувување  
 Претпоставено: 80, максимум: 2048  
**4. Парене/ресетирање:**  
 Парене – вклучете контролер, притиснете B+ 5 s (LED 3× бавно)  
 Ресет – притиснете B – 5 s (LED 3× брзо)  
**5. Режиини на светло:**  
 Теквна вода → повратен тек  
 Теквна вода → затемнување надолу  
 Тек од краевн кон центар → повратен тек од центар  
 Теквна вода со дишње

11-17: метеорски опашки / течни коњи  
 20-28: ефекти на тек: центар/краеви, наизменично, gradient  
**6. Каналски поставни (npr. RGB):**  
 Светло вклучено, држете MODE 10 s (LED 2× трепка)  
 B+/S+ за избор на редослед на канали (1-7, npr. RGB, BRG)  
 ON/OFF за зачувување

**SI**

**1. Osnovni parametri:**  
 Delovna napetost: 12-24 V DC  
 Številno pikslov: do 2048  
 Doseg daljina: 15 m  
 Napajanje: AAA baterije  
 LED načini: 28 (vklop = tekoča voda, izklop = vrtnitev)  
**2. Gumbi na daljincu:**  
 B+ / B – svetlost (10 stopenj)  
 S+ / S – hitrost animacije (10)  
 M+ / M – sprememba načina (28)  
 MODE1 – hitro ponovno tekoča voda (kratko)  
 AUTO – avtomatski krog 28 načinov  
 IC SET – nastavitven pixelov (↑ nazivno, ↓ navzdol)  
 ON/OFF – vklop/izklop  
 Reset – držite MODE1 + AUTO 5 s za nastavitve  
**3. Nastavitven pixelov:**  
 Kratek pritisk IC SET  
 Uporabi ↑/↓ (+1/-1 kratek, dolgo = hitra sprememba)  
 ON/OFF za potrditev  
 Privzeto: 80; max: 2048  
**4. Povezovanje/resetiranje:**  
 Poveži – prižigi nadzor, drži B+ 5 s (LED 3× počasi)  
 Reset – drži B – 5 s (LED 3× hitro)  
**5. Svetlobni načini:**  
 Tekoča voda → nazaj  
 Tekoča voda → zatemnitev navzdol  
 Tok od robov proti sredini → nazaj iz sredine  
 Tekoča voda s dihalnim učinkom  
 11-17: meteorni repi / tekuči konji  
 20-28: tok – učinki: sredina/robovi, izmenično, s pretivom  
**6. Nastavitve kanalov (npr. RGB):**  
 Ob prižiganju svetlobi držite MODE 10 s (LED 2× utripa)  
 B+/S+ za vrstni red kanalov (1-7, npr. RGB, BRG)  
 ON/OFF za shranjevanje

**HR/RS**

**1. Osnovni parametri:**  
 Radni napon: 12-24 V DC  
 Razina za kontrolu piksela: do 2048  
 Domet daljinskog: 15 m  
 Napajanje daljinskog: AAA baterije  
 Načini svjetlosnih efekata: 28 (upali = “tekuća voda”, ugasi = “povratak”)  
**2. Gumbi na daljincu:**  
 B+ / B – podešavanje svjetline (10 razina)  
 S+ / S – podešavanje brzine animacije (10 razina)  
 M+ / M – mijenjanje načina rada (28 opcija)  
 MODE1 – brzo vraćanje u osnovni način “tekuća voda” (kratko pritisakanje)  
 AUTO – automatsko prebacivanje svih 28 načina  
 IC SET – meni za broj piksela (↑ povećaj, ↓ smanji)  
 ON/OFF – uključji/isključji  
 Reset – držite MODE1 + AUTO 5 s za tvorničko resetiranje  
**3. Postavljanje broja piksela:**  
 Kratki pritisak na IC SET  
 Koristite ↑/↓ (+1/-1 kratko, dugo za brzo)  
 ON/OFF za spremanje  
 Zadano: 80; max: 2048  
**4. Uparivanje/reset:**  
 Uparivanje – uključite kontroler, držite B+ 5 s (LED traka trepće 3× potako)  
 Reset – držite B – 5 s (trepće 3× brzo)  
**5. Načini osvijetljenja:**  
 Tekuća voda → povatak  
 Tekuća voda → zatamnjenje prema dolje  
 Strujanje od rubova prema sredini → povratak iz sredine  
 Tekuća voda s “disanjem”  
 11-17: meteorni repovi / tekući konji  
 20-28: strujni efekti: sredina/rubovi, izmjenično, gradientj  
**6. Postavke kanala (npr. RGB):**  
 Sa svjetlom uključeno držite MODE 10 s (LED 2× trepće)  
 Koristite B+/S+ za redoslijed kanala (1-7, npr. RGB, BRG)



ON/OFF za spremanje

**BG**

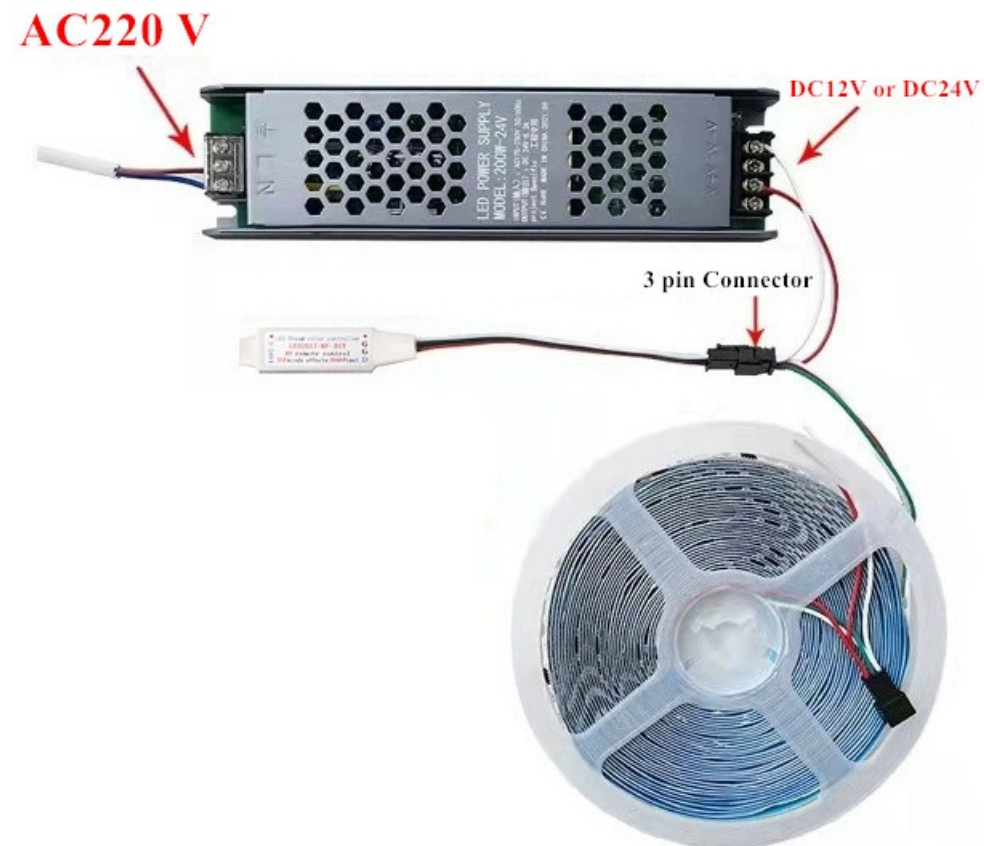
**1. Основни параметри:**  
 Работно напрежение: 12-24 V DC  
 Управляеми пиксели: до 2048  
 Дистанционно обхват: 15 m  
 Захранване на дистанционното: AAA батерии  
 Режиини: 28 (вкл.-“течеща вода”, изкл.-“върщане назад”)  
**2. Бутони:**  
 B+ / B – яркост (10 нива)  
 S+ / S – скорост на анимация (10)  
 M+ / M – смяна режим (28 опции)  
 MODE1 – основен режим “течеща вода” (кратко натискане)  
 AUTO – автоматична промяна на 28 режима  
 IC SET – настройка на пиксели (↑ увеличава, ↓ намалвава)  
 ON/OFF – вкл./изкл.  
 Reset – дръжете MODE1 + AUTO 5 s за ресет  
**3. Пикселна настройка:**  
 Бързо натискане на IC SET  
 Използвай ↑/↓ (+1/-1 кратко, бърза промяна при дълго)  
 ON/OFF за запис  
 Стандартни: 80; макс: 2048  
**4. Сдвояване/ресет:**  
 Сдвояване – вклучи контролера, дръж B+ 5 s (LED 3× бавно)  
 Ресет – дръж B – 5 s (LED 3× бързо)  
**5. Режиини:**  
 Течеща вода → върщане  
 Течеща вода → затихване надолу  
 Поток от кращца към центъра → върщане от центъра  
 Течеща вода с „дишащ” ефект  
 11-17: метеоритни опашки / тежачи коне  
 20-28: поточни ефекти: център/кращца, редуващи, с gradient  
**6. Настройки канали (например RGB):**  
 С осветление дръж MODE 10 s (LED 2× мига)  
 Използвай B+/S+ за нареджәне на канали (1-7, напр. RGB, BRG)  
 ON/OFF за запис

**RU/BY**

**1. Основные параметры:**  
 Рабочее напряжение: 12-24 V DC  
 Управляемых пикселей: до 2048  
 Дальность пульта: 15 м  
 Питание пульта: батарейки AAA  
 Режимов световых эффектов: 28 (вкл.-“текущая вода”, выкл.-“возврат”)  
**2. Кнопки пульта:**  
 B+ / B – яркость (10 уровней)  
 S+ / S – скорость анимации (10 уровней)  
 M+ / M – смена режима (28 опции)  
 MODE1 – быстрый возврат в “текущая вода” (кратко)  
 AUTO – автоматический цикл всех 28 режимов  
 IC SET – меню установок пикселей (↑ увеличить, ↓ уменьшить)  
 ON/OFF – вкл/выкл  
 Reset – удерживайте MODE1 + AUTO 5 с – сброс заводских  
**3. Настройка пикселей:**  
 Краткое нажатие IC SET  
 ↑/↓ (кратко = +1; долго = быстрое изменение)  
 ON/OFF для сохранения  
 По умолчанию: 80; макс: 2048  
**4. Сопряжение/сброс пульта:**  
 Сопряжение – включите контролер, держите B+ 5 с (LED 3× медленно мигает)  
 Сброс – держите B – 5 с (3× быстро мигает)  
**5. Режиини света:**  
 Текущая вода → возврат  
 Текущая вода → угасание вниз  
 Поток от краев к центру → обратный поток от центра  
 Текущая вода с эффектом дыхания  
 11-17: метеоритные хвосты / текущие лошади  
 20-28: эффекты потока: центр/края, попеременные, с gradientом

**4. Настройка каналов (напр. RGB):**  
При включённом свете, держите MODE 10 с (LED мигает 2-)

Voolav vesi "hingamisefektiga"  
11-17: meteoori sabad / voolavad hõbused  
20-28: vooefektid: keskus/ääred, vaheldumisi, gradiidiga  
**6. Kanaliseaded (nt RGB):**  
Tulede süttimisega hoia MODE 10 s (LED 2x vilgub)  
B+/S+ kanali järjekorras (1-7, nt RGB, BRG)  
ON/OFF salvestamiseks





[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. [EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. [DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. [FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. [ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana. [IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana. [DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. [NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid. [SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa. [FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetylle sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen. [NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. [CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. [SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. [HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre. [RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. [GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απόρριμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. [MK] Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето. [SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjске odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. [RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. [BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората. [RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека. [UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути відданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. [LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą. [LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību. [EE] Sümbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.